



Broj: 03-08-05-37162/17
Sarajevo, 10.07.2018. godine

**PREDSJEDATELJICA SKUPŠTINE
KANTONA SARAJEVO**
gđa. Ana Babić

PREDMET : Odgovor na zastupničku inicijativu

Na 36. Radnoj sjednici Skupštine Kantona Sarajevo, održanoj dana 20.12.2017. godine, u okviru tačke Dnevnog reda „Zastupnička pitanja, inicijative i odgovori“, zastupnica u Skupštini Kantona, Neira Dizdarević postavila je slijedeću zastupničku inicijativu:

„Na 36. Radnoj sjednici Skupštine Kantona Sarajevo zakazanoj za 20.12.2017. godine, pokrećem zastupničku inicijativu prema Ministarstvu pravde i uprave KS.

U saradnji sa Udruženjem gluhih KS apelujem na resorno ministarstvo da se iznađe način angažovanja tumača znakovnog jezika za sjednice Skupštine KS, kako bi i ova populacija mogla pratiti rad Vlade i Skupštine Kantona Sarajevo

Za sada su naši sugrađani diskriminirani i uskraćeno im je pravo na adekvatne informacije o radu imenovanih i izabranih zvaničnika, među kojima su nekima i dali svoj glas i ukazali povjerenje na predhodnim izborima. Napominjem da susjedne zemlje godinama praktikuju navedeno. Nadam se da ćete ovu inicijativu razmotriti i usvojiti.“

Ministarstvo pravde i uprave Kantona Sarajevo daje slijedeći

ODGOVOR

Poštovana zastupnice Dizdarević, u vezi Vaše zastupničke inicijative, obavještavamo Vas da je Ministarstvo pravde i uprave Kantona Sarajevo organizirao u prethodnom periodu nekoliko sastanaka sa menadžmentom J.P. "Televizija Kantona Sarajevo" d.o.o. Sarajevo i predstavnicima Udruženja gluhih Kantona Sarajevo, s ciljem iznalaženja načina da se Vaša inicijativa uvaži i realizira.

Imajući u vidu naprijed navedeno, u prilogu dostavljamo odgovor J.P. "Televizija Kantona Sarajevo" d.o.o. Sarajevo, akt broj: 01-1602/18 od 29.06.2018. godine.

S poštovanjem,

MINISTAR

Mario Nenadić



web: <http://mpu.ks.gov.ba>
e-mail: mpu@mpu.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-083, Fax: + 387 (0) 33 562-241
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



J.P. TELEVIZIJA KANTONA SARAJEVO D.O.O.
TELEVISION OF CANTON SARAJEVO



Bulevar Meše Selimovića 12 - 71000 Sarajevo - Bosna i Hercegovina

www.tvsa.ba

UniCredit Bank d.d. Sarajevo: 33 86902215316670 - ID No: 4200556770003 - PDV No: 200556770003

Br. 01-16021/13

Datum: 29.06.2018.

16-07-2018

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo pravde i uprave
n/r Mario Nenadić, ministar

1430
=

U

Ul. Reisa Džemaludina Čauševića br.1
71 000 Sarajevo

PREDMET: Odgovor na zastupničku inicijativu, dostavlja se

Poštovani,

Dopisom broj: 03-08-05-37163/17 od 29.05.2018. godine dostavili ste nam zastupničku inicijativu zastupnice u Skupštini Kantona Sarajevo, Neire Dizdarević, pokrenute na 36. Radnoj sjednici Skupštine Kantona Sarajevo održanoj dana, 20.12.2017. godine. Inicijativa glasi: „U saradnji sa Udruženjem gluhoonijemih KS apelujem na nadležno ministarstvo da iznađe način za angažovanjem tumača znakovnog jezika za sjednice Skupštine KS.“

JP „Televizija Kantona Sarajevo“ d.o.o. Sarajevo (u daljem tekstu TVSA) od 2.7.2018. godine (sa početkom ljetne šeme) pronašla je način da od termina održavanja naredne sjednice Skupštine Kantona Sarajevo emituje novu emisiju pod nazivom „Hronika Skupštine Kantona Sarajevo“. Emisija će biti emitovana u večernjem terminu (21:30h). Cilj uvođenja nove emisije jeste omogućavanje praćenja rada Vlade i Skupštine Kantona Sarajevo. Termin emitovanja odgovara potrebama članova Udruženja s obzirom na radne obaveze članova Udruženja, ali i svim ostalim građanima Kantona Sarajevo koji nisu u prilici da prate direktan prenos na našem programu. Na dan održavanja Skupštine Kantona Sarajevo Vijesti u 17:45h neće biti emitovane zbog prijenosa uživo Skupštine Kantona Sarajevo.

Nismo u mogućnosti pratiti tok zasjedanja sjednice Skupštine Kantona Sarajevo tokom direktnog prenosa sa tumačem znakovnog jezika zbog produkcijskih i tehničkih zahtijeva prenosa uživo. S obzirom da se u najvećem dijelu prenos uživo odvija u radno vrijeme smatramo ponuđeno rješenje najadekvatnijim za sve građane Kantona Sarajevo.

Za realizaciju je neophodno, osim resursa TVSA i da tumač znakovnog jezika svakog radnog dana u dogovorenom terminu bude na raspolaganju TVSA kako bi se nova emisija „Hronika Skupštine Kantona Sarajevo“ mogla realizovati. Dosadašnja praksa angažovanja tumača znakovnog jezika po osnovu ugovora o djelu ukazuje na činjenicu neredovnih dolazaka. Tumač je dužan da poštuje dogovoreni termin dolaska i ugovorene obaveze sa TVSA. U cilju promocije novog termina Vijesti i nove emisije „Hronika Skupštine Kantona Sarajevo“ urađen je prigodan džingl sa učešćem tumača znakovnog jezika koji će biti emitiran u programu TVSA.

Uvažavajući potrebe gluhoonijemih osoba, spremni smo da u saradnji sa Ministarstvom pravde i uprave KS angažujemo tumača znakovnog jezika po osnovu ugovora o radu na neodređeno vrijeme u TVSA u cilju približavanja i drugih programskih sadržaja ovoj populaciji a kao društveno odgovorno javno preduzeće.

Uvažavajući funkciju TVSA kao javnog servisa, zastupničku inicijativu, zahtjev Ministarstva pravde i uprave KS kao i potrebe gluhoonijemih osoba i naših sugrađana, uposljeni u TVSA i nova, nedavno imenovana Uprava, pronašli su rješenje, nadamo se na obostrano zadovoljstvo.

S poštovanjem,



[Redacted signature]

DIREKTOR

Edina Fazlagić